



KUMSP010XXYM

Veřejná zakázka č. 002/2023

## Smlouva o spolupráci při výrobě televizního pořadu

MORAVSKOSLEZSKÝ KRAJ - KRAJSKÝ ÚŘAD		
ČÍSLO SMLOUVY (DODATKU) -5-		
00487	2023	SHS
poř. číslo	rok	zkr. odb.

### I. Smluvní strany

#### 1. POLAR televize Ostrava, s.r.o.

IČO: 25859838  
DIČ: CZ25859838  
se sídlem: Ostrava – Mariánské Hory, Boleslavova 710/19, PSČ 709 00  
bankovní spojení: KB a.s.  
č. účtu: 27-5535320257/0100  
zastoupená: Jaroslavem Korytářem, jednatelem

zapsána v obchodním rejstříku vedeného Krajským soudem v Ostravě, sp. zn. C 22579  
(dále jen „POLAR“)

#### 2. Moravskoslezský kraj

IČO: 70890692  
DIČ: CZ70890692  
se sídlem: 28. října 117, 702 18 Ostrava  
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.  
č. účtu: 27-1650676349/0800  
zastoupený:

(dále jen „Kraj“)

Mgr. Stanislavem Folwarcznym  
náměstkem hejtmána kraje

### II. Základní ustanovení

1. Tato smlouva se uzavírá podle ust. § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“) a podle zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „autorský zákon“). Práva a povinnosti smluvních stran touto smlouvou výslovně neupravená se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku a autorského zákona.
2. Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v čl. I této smlouvy jsou v souladu se skutečností v době uzavření smlouvy. Smluvní strany se zavazují, že změny dotčených údajů oznámí bez prodlení písemně druhé smluvní straně. Při změně identifikačních údajů smluvních stran včetně změny účtu není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek.
3. POLAR, plátce DPH, prohlašuje, že bankovní účet uvedený v čl. I odst. 1 této smlouvy je bankovním účtem zveřejněným ve smyslu zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o DPH“). V případě změny účtu POLARu je POLAR

povinen doložit vlastnictví k novému účtu, a to kopií příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu; nový účet musí být zveřejněným účtem ve smyslu předchozí věty.

4. Smluvní strany prohlašují, že osoby podepisující tuto smlouvu jsou k tomuto jednání oprávněny.
5. POLAR prohlašuje, že je odborně způsobilý k zajištění předmětu plnění podle této smlouvy. POLAR je výrobcem a producentem televizních pořadů a provozovatelem televizního vysílání programu POLAR na základě licence udělené rozhodnutím Rady pro rozhlasové a televizní vysílání sp. zn. 2012/827/zem/POL ze dne 17. 1. 2012, ve znění platných změn. Jedná se o regionální informační program šířený digitálně prostřednictvím pozemních vysílačů s časovým rozsahem vysílání 24 hodin denně a územním rozsahem vysílání v Moravskoslezském kraji. Vedle toho je program POLAR šířen v Moravskoslezském kraji také prostřednictvím kabelových systémů na základě rozhodnutí Rady pro rozhlasové a televizní vysílání sp. zn. 2011/400/FIA/POL ze dne 2. 8. 2011, ve znění platných změn, a na internetu na serveru [www.polar.cz](http://www.polar.cz), kde je umístěn i archiv vybraných odvysílaných pořadů.
6. POLAR prohlašuje, že není obchodní společností, ve které veřejný funkcionář uvedený v § 2 odst. 1 písm. c) zákona č. 159/2006 Sb., o střetu zájmů, ve znění pozdějších předpisů (člen vlády nebo vedoucí jiného ústředního správního úřadu, v jehož čele není člen vlády), nebo jím ovládaná osoba vlastní podíl představující alespoň 25% účast společníka v obchodní společnosti. POLAR bere na vědomí, že pokud je uvedené prohlášení nepravdivé, bude smlouva považována za neplatnou.

### **III.**

#### **Předmět smlouvy**

1. Předmětem této smlouvy je spolupráce smluvních stran při výrobě zvukově obrazového záznamu televizního pořadu s pracovním názvem „Sportovec roku Moravskoslezského kraje“ (dále jen „pořad“), jehož natáčení se uskuteční dne 2. 3. 2023 v rámci akce pořádané Krajem, jejímž cílem je ocenění nejúspěšnějších sportovců a sportovních aktivit za uplynulý rok 2022 s oceněním osobností moravskoslezského sportu v kategoriích Síň slávy 2022 a Cena hejtmana – Sportovec roku 2022 (dále jen „akce“).
2. POLAR a Kraj mají zájem informovat veřejnost o konání a průběhu akce, a to formou natáčení pořadu a zařazení minimálně 3 x vysílání tohoto pořadu na TV POLAR, a to v období do 1 měsíce od uskutečnění akce. POLAR za tímto účelem zajistí výrobu pořadu a zařadí jej do vysílání, a to dle podmínek uvedených v této smlouvě.
3. Místo konání akce: Dům kultury Poklad, Ostrava - Poruba  
Autor scénáře akce: [REDACTED]  
Režisér pořadu: [REDACTED]  
Stopáž pořadu: cca 2 hodiny

### **IV.**

#### **Práva a povinnosti POLARu**

1. POLAR zajistí programově dramaturgickou práci.
2. POLAR uhradí odměnu a zajistí licence autora scénáře akce k užití pořadu podle této smlouvy.
3. POLAR zajistí a uhradí přípravu, natáčení a dokončení pořadu.

4. POLAR zajistí techniku nutnou k realizaci natáčení pořadu, tzn. kamerovou a zvukovou techniku, případné osvětlení či přisvícení natáčecích míst apod., a to na patřičné technické úrovni s obsluhou. POLAR zajistí veškeré členy TV štábu a uhradí jim příslušné odměny v plné výši.
5. POLAR uhradí odměnu režisérovi a hlavnímu kameramanovi pořadu a uzavře s nimi smlouvy o vytvoření díla a poskytnutí licence k jeho užití v rozsahu uvedeném v této smlouvě.
6. POLAR vymezí na základě technické obhlídky natáčecích míst manipulační prostor pro potřebu TV techniky a pohyb obsluhy kamer, světel apod. a nejpozději při podpisu této smlouvy předá vymezení prostor Kraji.
7. POLAR uhradí odměny autorům hudebních děl zastupovaným OSA za jejich užití ve vysílání TV POLAR dle této smlouvy prostřednictvím OSA a odměny za užití zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům ve vysílání prostřednictvím INTERGRAM ve výši stanovené smlouvou mezi POLAR a INTERGRAM o užití zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům.
8. Za účelem propagace akce a pořadu vyrobí POLAR televizní medailonky, v nichž moderátor představí nominované sportovce, družstva i akce (dále též „medailonky“). Tyto medailonky POLAR zařadí do vysílání TV POLAR. Smluvní strany se dohodly, že bude natočeno celkem 8 medailonků s rozličným obsahem a každý z nich bude zařazen do vysílání minimálně 5 x. Stopáž každého medailonku bude cca 5 min.
9. POLAR předá Kraji do jednoho měsíce od dokončení pořadu přepis hotového pořadu a medailonků na nosiči USB v počtu 2 ks. Potřebné nosiče dodá POLAR.

## V.

### Práva a povinnosti Kraje, platební podmínky

1. Kraj má právo, aby byli v rámci pořadu vhodným způsobem propagováni partneři akce a Kraj jakožto její organizátor. O konkrétní podobě takovéto propagace se smluvní strany dohodnou na koordinačním jednání, z kterého pořídí POLAR zápis.
2. **Kraj uhradí na bankovní účet POLARu cenu za výrobu pořadu ve výši 975.000 Kč** (slovy: devět set sedmdesát pět tisíc korun českých) bez DPH, DPH ve výši 21 % činí 204.750 Kč, tj. **1.179.750 Kč** (jeden milion sto sedmdesát devět tisíc sedm set padesát korun českých) **včetně DPH.**
3. Úhrada ceny za výrobu pořadu bude provedena jednorázově po předání pořadu a medailonků dle čl. IV odst. 9 této smlouvy.
4. Podkladem pro úhradu ceny za výrobu pořadu bude faktura, která bude mít náležitosti daňového dokladu dle zákona o DPH a náležitosti stanovené dalšími obecně závaznými právními předpisy. Faktura musí dále obsahovat:
  - a) číslo smlouvy objednatele, číslo veřejné zakázky (tj. 002/2023), IČO objednatele,
  - b) předmět smlouvy, tj. text „výroba pořadu Sportovec roku Moravskoslezského kraje“,
  - c) označení banky a číslo účtu, na který musí být zapláceno (pokud je číslo účtu odlišné od čísla uvedeného v čl. I odst. 1, je POLAR povinen o této skutečnosti v souladu s čl. II odst. 2 a 3 této smlouvy informovat Kraj),
  - d) lhůtu splatnosti faktury,
  - e) označení osoby, která fakturu vyhotovila, včetně jejího podpisu a kontaktního telefonu,
  - f) označení útvaru objednatele, který případ likviduje (odbor školství, mládeže a sportu).

5. Povinnost zaplatit cenu za výrobu pořadu je splněna dnem odepsání příslušné částky z účtu Kraje.
6. Lhůta splatnosti faktury činí 30 kalendářních dnů ode dne jejího doručení Kraji. Doručení faktury se provede elektronicky prostřednictvím datové schránky Kraje, e-mailem na adresu [posta@msk.cz](mailto:posta@msk.cz), osobně na podatelně Krajského úřadu Moravskoslezského kraje, případně doručenkou prostřednictvím provozovatele poštovních služeb. Kraj upřednostňuje doručení faktury elektronicky.
7. Nebude-li faktura obsahovat některou povinnou nebo dohodnutou náležitost nebo bude-li chybně vyúčtována cena nebo DPH, je Kraj oprávněn fakturu před uplynutím lhůty splatnosti vrátit POLARu k provedení opravy s vyznačením důvodu vrácení. POLAR provede opravu faktury. Vrácením vadné faktury POLARu přestává běžet původní lhůta splatnosti. Nová lhůta splatnosti běží ode dne doručení opravené faktury Kraji.
8. Kraj uplatní institut zvláštního způsobu zajištění daně dle § 109a zákona o DPH a hodnotu plnění odpovídající dani z přidané hodnoty uhradí v termínu splatnosti faktury stanoveném dle smlouvy přímo na osobní depozitní účet POLARu vedený u místně příslušného správce daně v případě, že:
  - a) POLAR bude ke dni poskytnutí úplaty nebo ke dni uskutečnění zdanitelného plnění zveřejněn v aplikaci „Registr DPH“ jako nespolehlivý plátcce, nebo
  - b) POLAR bude ke dni poskytnutí úplaty nebo ke dni uskutečnění zdanitelného plnění v insolvenčním řízení, nebo
  - c) bankovní účet POLARu určený k úhradě plnění uvedený na faktuře nebude správcem daně zveřejněn v aplikaci „Registr DPH“.Tato úhrada bude považována za splnění části závazku odpovídající příslušné výši DPH sjednané jako součást smluvní ceny za předmětné plnění. Kraj nenese odpovědnost za případné penále a jiné postihy vyměřené či stanovené správcem daně POLARu v souvislosti s potenciálně pozdní úhradou DPH, tj. po datu splatnosti této daně.
9. Pro případ nedodržení termínu splatnosti se sjednává úrok z prodlení ve výši 0,03 % z dlužné částky za každý den prodlení, a to ode dne následujícího po dni splatnosti až do úplného zaplacení.

## **VI. Užití pořadu, licence**

1. POLAR je výhradním nositelem práv výrobce zvukově obrazového záznamu pořadu a je oprávněn užít pořad v rozsahu oprávnění nabytých od autorů, výkonných umělců a ostatních nositelů práv, která touto smlouvou získává bez množstevního omezení pro všechny země světa na dobu trvání majetkových práv dle autorského zákona.
2. POLAR touto smlouvou poskytuje Kraji nevýhradní práva (licenci) k pořadu a ke každému dílu medailonků a k jejich užití jako celku nebo části, samostatně nebo v souboru anebo ve spojení s jiným dílem či prvky následujícími způsoby a v následujícím rozsahu:
  - a) oprávnění ke sdělování díla veřejnosti podle § 18 a násl. autorského zákona, a to šířením vysílání prostřednictvím internetu a dalších datových sítí (včetně intranetu),
  - b) oprávnění k rozmnožování díla podle § 13 autorského zákona,
  - c) oprávnění k rozšiřování díla podle § 14 autorského zákona,
  - d) oprávnění k pronájmu díla podle § 15 autorského zákona,
  - e) a oprávnění k půjčování díla podle § 16 autorského zákona,

a to ve všech případech pro území celého světa, na dobu časově neomezenou, resp. na dobu trvání majetkových práv k dílu.

3. POLAR je povinen uzavřít či zajistit uzavření smluv se všemi nositeli práv, tj. autory, výkonnými umělci, výrobci zvukových a zvukově obrazových záznamů, nositeli práv ostatních kategorií duševního vlastnictví (např. ochranných známek, užitných a průmyslových vzorů), nositeli práv osobnostních, jakož i se všemi dalšími fyzickými a právními osobami zúčastněnými na výrobě pořadu a v souvislosti s ní a zajistit vypořádání všech nároků z těchto smluv tak, aby pořad mohl být Krajem užíván v rozsahu stanoveném touto smlouvou (tedy sdělováním veřejnosti prostřednictvím internetu a dalších datových sítí), a to bez jakýchkoli nároků třetích osob za toto užití. POLAR prohlašuje, že v pořadu nebudou použita žádná díla, u kterých by mohla být vykonávána práva autorů chráněné hudby zastupovaných Ochranným svazem autorským pro práva k dílům hudebním (OSA) za provozování hudební složky pořadu (obdobné platí pro další kolektivně spravovaná práva INTERGRAM, DILIA a OAZA). Pokud z objektivních důvodů nebude možné od některého z nositelů práv získat práva v rozsahu uvedeném shora, je POLAR povinen zajistit práva v co možná nejširším rozsahu s tím, že je Kraji povinen takovéto omezení užití písemně oznámit při předání záznamu pořadu.
4. Kraj není oprávněn užívat pořad ani jeho díly vyrobené podle této smlouvy ani vykonávat jakákoliv práva k nim jiným způsobem a v jiném rozsahu, než je uvedeno v této smlouvě. Kraj není oprávněn jakákoliv práva nabytá dle této smlouvy k pořadu nebo jeho jednotlivým dílům postoupit bez předchozího písemného souhlasu POLARu žádné třetí osobě. Kraj je oprávněn, nikoliv povinen nabyté licence k pořadu využít.
5. Odměna za licenci poskytnutou POLARem Kraji na základě této smlouvy je zahrnuta ve finančním plnění poskytnutém Krajem POLARU dle čl. V odst. 2 této smlouvy a zahrnuje v sobě případné kompenzace za veškeré nároky, které by POLAR dle této smlouvy nebo v souvislosti s ní a s jejím plněním mohl vůči Kraji uplatňovat.
6. Jakékoliv další užití nad rámec tohoto článku smlouvy bude řešeno dodatkem k této smlouvě.

## **VII. Další ujednání**

1. V závěrečných titulcích pořadu bude uvedeno:

**Ve spolupráci s Moravskoslezským krajem vyrobila  
TV POLAR 2023**

[www.msk.cz](http://www.msk.cz)

[www.polar.cz](http://www.polar.cz)

Součástí závěrečných titulků pořadu může být poděkování veřejným právníkům osobám (příspěvkové organizace Kraje atd.) či nepodnikajícím fyzickým osobám, jež na výrobě pořadu spolupracovaly. Součástí závěrečných titulků pořadu rovněž bude poděkování partnerům akce, jejichž seznam dodá Kraj.

2. POLAR se zavazuje zdržet se po dobu účinnosti této smlouvy jakéhokoliv jednání, které by mohlo poškodit dobrou pověst Kraje, jakož i jeho dobré jméno.
3. POLAR je povinen dbát při poskytování plnění dle této smlouvy na ochranu životního prostředí a dodržovat platné technické, bezpečnostní, zdravotní, hygienické a jiné předpisy, včetně předpisů týkajících se ochrany životního prostředí.



## **VIII. Sankce vůči Rusku a Bělorusku**

1. POLAR odpovídá za to, že platby poskytované Krajem dle této smlouvy nebudou přímo nebo nepřímo ani jen zčásti poskytnuty osobám, vůči kterým platí tzv. individuální finanční sankce ve smyslu čl. 2 odst. 2 Nařízení Rady (EU) č. 208/2014 ze dne 5. 3. 2014 o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci na Ukrajině a Nařízení Rady (ES) č. 765/2006 ze dne 18. 5. 2006 o omezujících opatřeních vůči prezidentu Lukašenkovi a některým představitelům Běloruska a které jsou uvedeny na tzv. sankčních seznamech (dle příloh č. 1 obou nařízeních); bude-li kterékoliv z nařízeních v budoucnu nahrazeno jinou legislativou obdobného významu, uvedená povinnost se uplatní obdobně.
2. POLAR je povinen Kraj bezodkladně informovat o jakýchkoliv skutečnostech, které mohou mít vliv na odpovědnost POLARu dle odst. 1 tohoto článku smlouvy. POLAR je současně povinen kdykoliv poskytnout Kraji bezodkladnou součinnost pro případné ověření pravdivosti informací dle odst. 1 tohoto článku smlouvy.
3. Dojde-li k porušení pravidel dle odst. 1 tohoto článku smlouvy, je Kraj oprávněn odstoupit od této smlouvy; odstoupení se však nedotýká povinností POLARu vyplývajících z odpovědnosti za vady, povinnosti zaplatit smluvní pokutu a povinnosti nahradit škodu.
4. Dojde-li k porušení pravidel dle odst. 1 tohoto článku smlouvy, je POLAR povinen zaplatit Kraji smluvní pokutu ve výši 250.000 Kč, a to za každý jednotlivý případ porušení.

## **IX. Závěrečná ustanovení**

1. Ukončit tuto smlouvu lze jen po vzájemné dohodě smluvních stran nebo odstoupením. Odstoupit od této smlouvy v případě podstatného porušení této smlouvy některou ze smluvních stran za předpokladu, že toto porušení nebylo odstraněno ani v přiměřené lhůtě poskytnuté na základě písemného upozornění o podstatném porušení smlouvy. Za podstatné porušení smlouvy se považuje zejména nesplnění povinností POLARu uvedených v čl. IV odst. 8 a 9 či nesplnění povinnosti Kraje uhradit cenu za výrobu pořadu. Právo na náhradu škody zůstává tímto ujednáním nedotčeno.
2. Jakékoliv případné změny a doplňky této smlouvy lze učinit jen písemně, a to formou dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.
3. Případné spory týkající se této smlouvy budou smluvními stranami řešeny především dohodou. V případě, že k dohodě nedojde, bude spor řešit příslušný soud v České republice.
4. Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech s platností originálu, přičemž Kraj obdrží dva a POLAR jeden stejnopis.
5. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem, kdy vyjádření souhlasu s obsahem návrhu smlouvy dojde druhé smluvní straně, nejdříve však dnem jejího uveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“). Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění smlouvy v registru smluv ve smyslu zákona o registru smluv provede Kraj.
6. Osobní údaje obsažené v této smlouvě budou Krajem zpracovávány pouze pro účely plnění práv a povinností vyplývajících z této smlouvy; k jiným účelům nebudou tyto osobní údaje Krajem

použity. Kraj při zpracovávání osobních údajů dodržuje platné právní předpisy. Podrobné informace o ochraně osobních údajů jsou uvedeny na oficiálních webových stránkách Kraje [www.msk.cz](http://www.msk.cz).

7. Doložka platnosti právního jednání dle ust. § 23 zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

K uzavření této smlouvy má Kraj souhlas rady kraje udělený usnesením č. 60/4367 ze dne 16.01.2023.

V Os

7.1. 2023

31.01.2023  
V Ostravě dne .....

**polar** moravskoslezský  
regionální  
televizní  
POLAR televize Ostrava, s.r.o.  
Balešlavcova 710/19, 709 00 Ostrava  
IČ: 25859638, DIČ: CZ25859638

čár

**Mgr. Stanislav Folwarczny**  
na základě pověření  
hejtmana kraje



8.